**Агрономический дискурс: понятийно-терминологические и концептуальные основания**

Карипиди Алла Геннадьевна

Автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук

Краснодар 2007

**Общая характеристика работы**

Данная диссертационная работа посвящена изучению и описанию одного из наименее исследованных фрагментов научной картины мира – агрономическому дискурсу, представляющему собой компонент сельскохозяйственного дискурсивного сложного образования. Будучи одной из основополагающих форм проявления человеческого бытия, предметная область агрономии характеризуется максимальной значимостью для людей, объединяя номинации существенно важных в их жизни категорий, понятий и концептов. Тем не менее понятийно-терминологические, прагматические, концептуальные и социолингвистические особенности агрономического дискурса еще не подвергались системному изучению, как и не был выделен сам агрономический дискурс в качестве социолингвистического типа дискурса. В теории языка в настоящее время исследованы в том или ином плане политический дискурс (Серио, 1993; Шейгал, 2000 и др.); дискурс СМИ (Володина, 2000 и др.); рекламный дискурс (Красавский, 1999 и др.); нарративный дискурс (Егоршина, 2001 и др.); а также дискурсы деловой, педагогический, религиозный, медицинский, ритуальный, бытийный, юмористический (см. об этом: Карасик, 2002); компьютерный дискурс (Кондрашов, 2004); организационный (Комина, 2004); юридический (Клычева, 1999) и др.

По нашим данным, агрономический дискурс как самостоятельный объект лингвистического рассмотрения еще не был параметрирован в системе гуманитарного знания, хотя его лексико-семантические, коммуникативные и прагматические характеристики представляют несомненный научный интерес. Всем этим и определяется актуальность данной работы.

Объект исследования – агрономическая специальная (терминологическая) лексика, образующая языковую основу агрономического дискурса.

Предмет исследования – специфика агрономического дискурса в плане языковых и речевых средств актуализации, а также система понятийных, концептуальных и прагматических элементов, формирующих агрономический дискурс.

Материалом исследования послужили тексты и текстовые фрагменты сельскохозяйственного профиля различной тематики – по разным проблемам сельского хозяйства, агрономии, генетики, ботаники, растениеводства, почвоведения и т.д., формирующие агрономический дискурс и связанные с использованием языка в социальном контексте. Корпус проанализированных примеров составил более 3000 лексических единиц.

Цель диссертационного исследования – лингвистическое изучение и описание понятийно-категориальных, терминологических и концептуальных особенностей агрономического дискурса.

Данная цель определила решение следующих задач:

определить терминологические границы понятия «дискурс» в теории языка;

охарактеризовать в общелингвистическом плане агрономический дискурс;

рассмотреть особенности тематической и понятийной организации агрономического дискурса;

выявить важнейшие свойства и признаки, структуру и виды концептов как компонентов дискурса;

выделить и квалифицировать базовые концепты агрономического дискурса;

исследовать агрономическую терминологию как языковую основу агрономического дискурса.

Методологическую основу работы составляют важнейшие принципы интерпретации языка как социокультурного и когнитивного феномена. Теоретические положения диссертации опираются на фундаментальные идеи и концепции Э.Сепира, Т.ван Дейка, П. Серио, Ю.С.Степанова, Е.С.Кубряковой, Л.А.Новикова, В.И. Карасика, В.Н. Чернявской, В.И.Тхорика, А.В.Татаринова, Л.Ю.Буяновой и др.

Научная новизна работы заключается в тех положениях, которые раскрывают сущностные параметры и статус феномена «агрономический дискурс»; определяют концепт как фрагмент дискурса; интерпретируют агрономический терминологический корпус как вербальную основу дискурса в предметной области «Агрономия». На конкретном языковом материале рассматриваются проблемы эволюции сельскохозяйственной терминосистемы, динамики ее развития, установлен ее коммуникативный и прагматический потенциал.

Теоретическая и практическая значимость исследования определяется тем, что выявлен и описан как самостоятельный вид социолингвистического дискурса – агрономический дискурс; что предложено осмысление термина и концепта как вербальных знаков, образующих дискурс; агрономический дискурс исследован как фрагмент научной картины мира; выделены и рассмотрены базовые концепты агрономического дискурса – «Растения» и «Почва».

Представленный в работе подход к исследованию языковой основы агрономического дискурса может быть рекомендован к использованию при изучении других видов дискурса.

Материалы и результаты исследования агрономического дискурса являются практически значимыми для курса теории языка, социолингвистики, терминоведения, терминографии, лексикологии; могут быть использованы в учебном процессе в вузе, для подготовки практических и семинарских занятий, проведения исследовательских работ по проблемам теории дискурса и терминоведения.

На защиту выносятся следующие положения:

1. Агрономический дискурс – это функционально и терминологически специализированная разновидность научно-профессиональной коммуникации, репрезентированная посредством тематически взаимосвязанных текстов предметной области «Агрономия». Жанровые разновидности агрономического дискурса различаются степенью и спецификой актуализации в них общих дискурсивных признаков. Агрономический дискурс в целом характеризуется когнитивным, тематическим, стилистическим и структурным единством.

2. Языковую и когнитивно-прагматическую основу агрономического дискурса образует многопрофильная сельскохозяйственная (агрономическая) терминология, характеризующаяся рядом лексико-семантических, понятийно-тематических и деривационных особенностей.

3. Терминообразование в агрономическом дискурсе опирается на принцип понятийно-тематической обусловленности, в силу чего наблюдается направленность деривационных процессов на создание терминов, номинирующих важнейшие, ключевые для предметной области «Агрономия» понятия и категории.

4.Концептуальную базу агрономического дискурса составляют автохтонные терминологические концепты «Растения» и «Почва», исторически формировавшиеся в пределах этого дискурса и регулярно в нем воспроизво-димые.

В работе применялись следующие методы исследования: синхронно-описательный, лингвистического наблюдения; анализа, систематизации, классификации, а также методики концептуального, дефиниционного анализа, когнитивного моделирования.

Апробация работы. Основные положения и выводы диссертации докладывались и обсуждались на заседании кафедры английской филологии Кубанского государственного университета.

Результаты и материалы исследования были также представлены на различных научно-методических и научных конференциях: «Актуальные проблемы современного языкознания и литературоведения» (Краснодар, 2003, 2004, 2005); «Современные направления в обучении иностранным языкам в неязыковом вузе» (Краснодар, 2004); «Современная лингвистика: теория и практика» (Краснодар, 2006);

Структура работы. Диссертация состоит из Введения, двух исследовательских глав, Заключения, Библиографического списка.

Содержание работы

Во Введении обосновывается выбор проблематики, объекта, предмета исследования; определяется актуальность темы диссертации, формулируются цели, задачи работы; положения, выносимые на защиту; характеризуются научная новизна исследования, его теоретическая и практическая значимость, методологическая база; перечисляются методы и методики исследования, представлена его апробация.

В первой главе – «Агрономический дискурс как разновидность научного дискурса: общая характеристика» – исследуются общетеоретические вопросы, связанные с определением понятия «дискурс» в современной теории языка; дается характеристика существующих типов (видов) дискурса; обосновывается возможность выделения такой разновидности научного дискурса, как агрономический дискурс; анализируется агрономическая терминология как языковая основа агрономического дискурса. С учетом специфики изучаемого материала под дискурсом в широком смысле в работе понимается «совокупность тематически соотнесенных текстов» (В.Н. Чернявская).

Установлено, что понятие и термин «дискурс» до сих пор не имеют однозначного толкования, и это затрудняет исследование языковых образований в дискурсивном ключе.

В теории языка дискурс понимается как сложное многомерное явление, интегрирующее участников коммуникации, ситуацию общения и текста. Дискурс, по признанию ученых, представляет собой абстрактное инвариантное описание структурно-семантических признаков, реализуемых в конкретных текстах. Идеалом, к которому необходимо стремиться в процессе коммуникации, следует считать максимальное соответствие между дискурсом как абстрактной системой правил и дискурсом (или текстом) как конкретным вербальным воплощением данных правил. Дискурс определяется также как связный текст в совокупности с экстралингвистическими – прагматическими, социокультурными, психологическими и другими факторами; как текст, взятый в событийном аспекте; как речь, рассматриваемая как целенаправленное социальное действие, как компонент, участвующий во взаимодействии людей и механизмах их сознания (когнитивных процессах), который должен изучаться «совместно с формами жизни» (Лингвистический энциклопедический словарь. М., 1990. С. 136-137).

Н.Ф.Алефиренко интерпретирует дискурс как «смыслопорождающую категорию», считая, что необходимо рассматривать его комплексно, как «речемысление», погруженное в жизнь, что дискурсное мышление конкретно реализуется в речедеятельности каждого человека – члена данного сообщества и для осмысления роли дискурсного мышления в образовании знаков вторичной номинации важно рассмотреть его взаимодействие с дискурсами всего этнокультурного сообщества (Алефиренко, 2005).

Как отмечает В.И.Карасик, «институциональный дискурс есть специализированная клишированная разновидность общения между людьми, которые могут не знать друг друга, но должны общаться в соответствии с нормами данного социума» (Карасик, 2002:279).

Исследователи проблемы дискурса включили в круг научных интересов самые разные его виды. Например, Н.А. Комина, детально рассматривая все стороны объективации дискурса в учебной ситуации, полагает, что дискурс является «основной вербальной единицей, отражающей взаимодействие собеседников в рамках определенных целевых параметров», «рождается из замысла говорящего», это «невероятно сложная единица – учебный дискурс, так как только она адекватно отражает речевое поведение партнеров в самой единице учебной коммуникации» (Комина, 2004:51). В своей монографии Н.А.Комина, как и некоторые другие ученые, нередко применяет нерасчлененную форму представления этого феномена – «текст/дискурс»: «текст/дискурс – это отношение смыслов, смысловых реакций коммуникантов, выраженных в высказываниях, так как в тексте и высказывании не только конструируются факты, но и выражаются отношения к ним» (Комина, 2004:56).

М.Л.Макаров (1998), анализируя различные понимания дискурса, описывает основные координаты, с помощью которых определяется дискурс: формальная, функциональная, ситуативная интерпретации.

В.Е.Чернявская, суммируя имеющиеся трактовки дискурса в отечественном и зарубежном языкознании, сводит их к двум основным типам: 1) «конкретное коммуникативное событие, фиксируемое в письменных текстах и устной речи, осуществляемое в определенном когнитивно и типологически обусловленном коммуникативном пространстве»; 2) «совокупность тематически соотнесенных текстов» (Чернявская, 2001:14, 16).

П. Серио определяет восемь значений термина «дискурс»: 1)эквивалент понятия «речь» (по Ф.Соссюру), т.е. любое конкретное высказывание, 2)единица, по размерам превосходящая фразу, 3) воздействие высказывания на его получателя с учетом ситуации высказывания, 4) беседа как основной тип высказывания, 5) речь с позиций говорящего в противоположность повествованию, которое не учитывает такую позицию (по Э.Бенвенисту), 6)употребление единиц языка, их речевая актуализация, 7)социально или идеологически ограниченный тип высказываний, например, феминистский дискурс, 8) теоретический конструкт, предназначенный для исследований условий производства текста (Серио, 1999:26-27).

Таким образом, многофакторность и многозначность понятия «дискурс» определили его широкое распространение: выступая сложным многоплановым образованием, дискурс в то же время характеризуется открытостью. Дискурс включает в себя тематические (логико-понятийные) блоки, концептуализирующие различные фрагменты той или иной сферы коммуникации.

Развитие дискурсивных исследований конца XX – начала XXI в. позволяет выделить в качестве самостоятельного специфического языкового образования агрономический/сельскохозяйственный дискурс, характеризующийся, по нашим наблюдениям, своеобразием репрезентации социальных, прагматических, семантических, когнитивных, деривационных, интенциональных и функциональных аспектов. Агрономический дискурс, по нашему мнению, относится к статусно-ориентированному типу дискурса, который представляет собой «институциональное общение» представителей социальных групп или институтов друг с другом (В.И. Карасик). В агрономическом дискурсе проявляется динамическая модель языка, которая, по мысли исследователей, должна основываться на коммуникации, т.е. «совместной деятельности людей, которые пытаются выразить свои чувства, обменяться идеями и опытом» (Карасик, 2002: 276). В пространстве агрономического дискурса как фрагмента научного дискурса личностный компонент представлен значительно слабее, так как его участниками являются ученые, исследователи в области сельского хозяйства, агрономии. Стратегии агрономического дискурса реализуются в его основных жанрах, к которым относятся научная статья, монография, диссертация, научный доклад. Несмотря на ведущиеся дискуссии по этому поводу, мы склонны считать, что письменный жанр научного дискурса – вузовский учебник – является его полноправным компонентом, так как когнитивное содержание и тематическое наполнение конкретного учебника адекватны соответствующим жанрам монографии или циклу научных статей. Тематика агрономического дискурса охватывает широкий круг проблем естественнонаучных областей знания, отличающихся по многим принципиальным параметрам от гуманитарных когнитивных сфер.

Как показывает анализ, языковой, знаково-прагматической основой агрономического дискурса выступает соответствующая терминология, представляющая собой системно упорядоченный континуум терминов, функционально направленных на экспликацию и номинацию научно-профессиональных понятий, формирующих логико-понятийное поле предметной области «Агрономия».

Целевая установка термина призвана обеспечить эффективность общения в специальных научно-технических или профессиональных областях. Терминологическая информация, «заложенная» в термине, имеет прежде всего познавательную ценность, важную для потребителя, определяя через признак номинации суть именуемого понятия. Однако структурно-смысловая организация термина не только ориентирует на правильное восприятие объекта, из нее часто выводится информационная установка на конкретное действие.

Анализируя агрономическую терминологию, следует учитывать, что любая терминосистема не является «устойчивым, или неизменным слоем лексики языка. Прогресс в самых различных областях человеческой деятельности неизбежно ведет к непрерывному изменению и развитию систем терминов. Вечная новизна науки, эволюция и динамика терминологии создают условия неизбежной вариантности терминов на любом этапе развития области знания» (Тененева, 2001:49).

Как показывают наши наблюдения, агрономические термины в целом обладают отмеченными понятийно-функциональными и семантико-деривационными признаками, характеризуясь наличием четких дефиниций, однозначностью в пределах сельскохозяйственного дискурса, системностью, деривационной заданностью.

Полифункциональность агрономических терминоединиц позволяет максимально полно представить сельскохозяйственный (агрономический) фрагмент общей языковой и научной картины мира.

Агрономическая терминология выполняет следующие функции: 1)когнитивно-гносеологическую; 2) метаязыковую; 3) прагматическую; 4)диагностико-прогностическую; 5) систематизирующую. Для агрономической терминологии актуально явление миграции терминов из смежных специальных областей знания, в силу чего терминосистему агрономической сферы составляют, как показал анализ, и общенаучные, и междисциплинарные, и узкоспециальные, и общетехнические термины различного генезиса.

В этом плане агрономическую терминологию можно интерпретировать как область языка сельскохозяйственной (агрономической) науки, логико-понятийное и семантическое содержание терминов которой отражает всю систему связей, отношений, закономерностей, процессов, явлений и т.д. сельскохозяйственного/агрономического дискурса.

Признание широкого подхода при стратификации агрономической терминологии закономерно влечет за собой расширительное понимание агрономического термина, с которым связано не одно, а несколько понятий, внутренне сочлененных и взаимно коррелирующих друг с другом. В основе понятийно-определяющей градуированности лежит как исходный принцип единства знания, так и принцип определимости одного термина через другой.

Актуально, что язык агрономии выступает как: 1) система взаимосвязанных понятий и законов; 2) знаковая деятельность в данной профессионально-научной сфере; 3) совокупность общенациональных языковых средств; 4) дело, действие (речевое) говорящих, пишущих; 5)средство профессионально-делового и научного общения и выражения; 6)сложная иерархия микроязыков (субъязыков); 7) предметная субстанция профессиональной речевой деятельности; 8) динамическая система речевого поведения; 9)система ресурсов для выражения специфических смыслов, понятий в текстовой, дискурсивной, профессионально ориентированной деятельности.

При исследовании специфики агрономической терминологии необходимо учитывать, что «изучение науки может быть целиком включено в изучение языка науки, поскольку изучение языка науки предполагает не просто изучение его формальной структуры, но и изучение его отношения к обозначаемым объектам, а также к людям, которые используют этот язык» (Моррис, 1983:52).

Агрономия как деятельность является составной частью сельскохозяйственного производства, известна как традиционная сфера человеческой деятельности и как древнейшая наука. Однако до сих пор нет общепринятого однозначного определения термина «агрономия». Ср.:

«Агрономия – 1. Наука о земледелии и сельском хозяйстве. 2. Комплекс наук о возделывании сельскохозяйственных культур. Основные разделы агрономии – земледелие, агрохимия, агрофизика, растениеводство, селекция, семеноводство, фитопатология, сельскохозяйственная энтомология, сельскохозяйственная мелиорация» (Ожегов, 1990: 18);

«Агрономия (греч. agronomia – землепользование) – наука о возделывании сельскохозяйственных растений» (Локшина, 1985: 14);

«Агрономия – наука о законах полеводства... Теперь под А. понимают комплекс агрономических наук по возделыванию растений, рациональному использованию сельскохозяйственных угодий, повышению плодородия почвы и урожайности сельскохозяйственных культур» (Сельскохозяйственная энциклопедия. М., 1969-1975, т. 1: 103-104). В этот комплекс входят: общее земледелие, растениеводство, селекция, семеноводство, агрохимия, фитопатология, сельскохозяйственная энтомология. «А. основывается на естественных науках, изучающих жизненные процессы в растениях (выделено нами. – А.К.) и окружающую среду. К таким наукам относятся учение о происхождении и развитии органического мира <...>, физиология растений, экология растений, генетика, почвоведение, микробиология, биохимия» (Там же).

Различия в интерпретациях и качестве идентификаторов термина «агрономия» во многом обусловлены как непрерывностью эволюции агрономической науки, так и взаимовлиянием и интеграцией когнитивных сфер смежных предметных областей.

Явная неоднозначность наблюдается и в дефинициях многих агрономических терминов, что делает их многоаспектное исследование актуальной лингвистической задачей теории языка.

Как показывают наши результаты, в агрономическом дискурсе выделяется общенаучная, общетехническая, профильная и узкоспециальная терминология, в совокупности образующая когнитивно-вербальную основу данной научно-профессиональной коммуникации.

Под общенаучной терминологией в теории языка понимаются лексические единицы, встречающиеся практически во всех областях науки. По мнению О.Д.Митрофановой, именно данная терминология составляет «лексико-семантическую основу» любого специального текста (Митрофанова, 1985:51). Спецификой исследуемых терминов является номинация ими одного и того же понятия и употребление в одном значении в разных терминологических системах.

Мы присоединяемся к наблюдению ученых, что наиболее характерные типы общенаучной терминологии агрономического дискурса можно объединить в четыре блока, учитывая деривационную структуру лексем и их понятийные характеристики в агрономическом дискурсе.

Первый блок составили термины на -НИе/-ЕНИе – влияние, знание, изучение, использование, наблюдение, значение, отношение, положение, содержание и др. В агрономическом дискурсе именно лексемы, обозначающие процессы, являются базовыми терминами, полноправными и релевантными членами агрономической терминосистемы. Эти термины выражают специальное понятие, что отражает специфику агрономического дискурса как особой терминосферы.

Во второй блок вошли производные термины с суфиксами -ОСТЬ и –СТВ(о): большинство, возможность, деятельность, жизнедеятельность, интенсивность, качество, множество, особенность, свойство, средство и др. В количественном отношении эта группа слов в агрономическом дискурсе не очень велика.

Третий бок формируют лексические единицы типа вес, выбор, выход, обмен, контроль, учет и т. д.; они также не очень широко распространены в агрономическом дискурсе.

Четвертый блок представлен лексемами с заметно различной деривационной структурой: анализ, метод, материал, начало, процент, процесс, результат, сезон, система, структура, характеристика и т.п. это наиболее крупное объединение в агрономическом дискурсе.

Общетехническая лексика как аспект агрономического дискурса характеризуется когнитивной значимостью. По нашим наблюдениям, в агрономическом дискурсе общетехнических терминов сравнительно немного: агрегат, бульдозер, вентилятор, комбайн, культиватор, лемех, муфта, трактор и т.п. Характерно, что при употреблении общетехнических терминов в качестве компонентов терминологических сочетаний их значение конкретизируется, в связи с чем они начинают функционировать в агрономическом дискурсе уже как узкоспециальные, например: борона-гвоздевка, культиватор-окучник, культиватор-растениепитатель, комбайн-подборщик, опрыскиватель-культиватор, чизель-культиватор и др.

Межотраслевая (профессионально ориентированная) лексика в составе агрономического дискурса также представлена рядом отличительных черт. В агрономическом дискурсе функционируют профильные термины из следующих наук: химии – «Азот, N, – химический элемент V группы периодической системы элементов Менделеева... Название Азот произошло от греч. azoos – лишенный жизни» (Сельскохозяйственная энциклопедия. М., 1969-1975, т. 1: 151); пчеловодства – «Леток – (спец.). Отверстие в улье для вылета пчел» (Ожегов, 1970: 314); ботаники – «Плод (ботан.), орган покрытосеменных растений, образующийся из цветка и служащий для формирования, защиты и распространения заключенных в нем семян» (Советский энциклопедический словарь. М., 1986: 1014); почвоведения – «Рыхление – в сельском хозяйстве – приемы обработки почвы, при которых достигается борьба с сорняками, приток в почву воздуха и ее прогревание...» (Энциклопедический сельскохозяйственный словарь-справочник. М., 1959: 746) и др.

Профильными терминами являются также бутонизация, веточка, лунка, иссушение, опылитель, перегной, размножение, семейство, цветение и др., характеризующиеся высокой информативной значимостью и понятийно-когнитивной спецификой в агрономическом дискурсе.

Узкоспециальная терминология как понятийно-когнитивная основа агрономического дискурса отличается деривационным и семиотическим своеобразием. Вслед за большинством терминологов узкоспециальную терминологию мы определяем как специальную лексику, которая функционирует только в одной-двух когнитивных сферах, имеет иноязычное происхождение, четкую дефиницию и не имеет синонимов, например: бластула (греч. blastos) – «биол. стадия развития зародыша многоклеточных животных» (Краткий словарь иностранных слов. М., 1985: 85).

Особенностью агрономического дискурса является функционирование в блоке составляющей его узкоспециальной терминологии так называемых полукалек, то есть слов, состоящих как из иноязычных частей, так и из исконно русских (гибридные термины, образованные на смешанной, разноязыковой основе). Дериваты, созданные на базе заимствованных основ, предназначены специально для экспликации понятий данной профессиональной сферы коммуникации, имеют стилистически закрепленное употребление в книжной речи, например,: анеуплоидность (от греч. aneu без + haplos одиночный + eidos вид), беккроссирование (от англ. backcross), гибридность (от лат. hibrida), титрование (от фр. titre), кодирование (от фр. code) и др.

Самый небольшой объем узкоспециальной лексики содержится в когнитивной микросистеме «Растениеводство», что объясняется ее тематической комплексностью, взаимопроницаемостью и взаимосвязью с остальными фрагментами агрономического дискурса.

Семантический анализ узкоспециальной терминологии агрономического дискурса показывает, что эти лексемы, «как правило, не обладают большой многозначностью» (Денисов, 1980:64); обозначают специфические понятия конкретных сфер науки: инокуляция, кильчевание, гаструла, липаза, коацервация, этиоляция, автогамия, плодуха и другие.

При исследовании агрономической терминологии как вербально-концептуальной основы дискурса следует иметь ввиду, что термин имеет, по определению М.Н.Володиной (2000), когнитивно-дефиниционный (фреймовый) характер: «для термина, являющегося носителем специальной информации в рамках конкретной терминологической системы, «поиск своего пространства внутри познания» прежде всего связан с необходимостью классифицирующей понятийной дефиниции, т. е. определения через ближайший род и видовое отличие... Классифицирующая дефиниция, которой снабжены термины, позволяет оперировать ими как элементами научного знания» (Володина, 2000:27; 29). Таким образом, корреляция понятие-термин является существенным признаком актуализации информационной емкости термина.

Каждая сформировавшаяся (развитая) терминосистема обладает некоей концептуальной организацией, которая фиксируется посредством языковых средств, появившихся в результате процессов терминообразования. Данная концептуальная организация опирается на определенные механизмы образования конкретных подсистем, структуры и форматы знания, некие образцы переработки и сортировки информации, которые могут быть построены по определенным каноническим и прототипическим формам ее языкового представления. Выбор каждого элемента подсистемы определяется процессом восприятия пространства, целенаправленного внимания к конкретному предмету со стороны человека, учету психолого-культурных характеристик членов языковой категории. Вследствие этого, в языковых категориях как основных элементах терминосистем возможно выделение некоего концептуального ядра и периферии (выделено нами. – А.К.).

Агрономический дискурс характеризуется своеобразием концептуально- тематической организации. Выделяются следующие когнитивно- тематические сегменты, объединяющие агрономические термины:

1) культурные растения (арбуз, баклажан, пшеница, спаржа, яблоня и др.);

2) сорняки (овсюг, донник, заразиха и др.);

3) вегетативные органы растений (лепесток, лист, завязь, соцветие, колос и др.);

4) важнейшие фазы жизнедеятельности и биологического существования сельскохозяйственных растений (ветвление, колошение, окоренение, одревеснение, трубкование, размножение и др.);

5) насекомые – вредители сельскохозяйственных культур (свекловичная тля, долгоносик, клоп - черепашка, клещ и др.);

6) болезни растений (антракноз, бактериоз, гоммоз, столбур и др.);

7) приемы обработки почвы (вспашка, боронование, лущение, прикатывание и др.);

8) явления и процессы наследственности, изменчивости и отбора (мутация, делеция, мутагенез, регрессия, плейотропия и др.);

9) микроорганизмы (мутант, аутсома, кроссовер и др.);

10) свойства, качества и признаки растений и микроорганизмов (мутабильность, безостость, кустистость, сахаристость и др.);

11) лицо по роду профессиональной деятельности (агроном, агроном - апробатор, почвовед, селекционер и др.). Именно эти когнитивно - тематические сегменты актуализируют важнейшие смысловые корреляции всего агрономического дискурса.

На наш взгляд, на современном этапе развития и лингвистики, и агрономии считать формирование агрономической терминосистемы завершившимся процессом еще нельзя.

Деривационные аспекты агрономического дискурса тесно взаимосвязаны с номинационными и когнитивными: «в неменьшей степени акт номинации зависим и от коммуникативных факторов, т.е. от того, в какой роли мыслится его результат как единица дискурса» (Кубрякова, 2004:63). Следует согласиться с мнением, что «новые обозначения создаются не только для того, чтобы фиксировать результаты познавательной и эмоциональной деятельности человека, но и для того, чтобы сделать эти результаты достоянием других людей» (Там же).

Во второй главе – «Концептуальная специфика агрономического дискурса» – рассматриваются проблемы соотношения понятия и концепта, вопросы изучения концепта как средства категоризации и познания мира; дается описание базовых концептов агрономического дискурса, посредством которых репрезентируется научная картина мира.

Исследование лингвокогнитивных и понятийно-функциональных особенностей агрономического дискурса напрямую соотносится с характеристикой базовой единицы лингвокультурологии и лингвистики - концепта, который мы определяем как один из важнейших аспектов (фрагментов) дискурса. Проблеме описания и параметризации концепта в теории языка посвящено уже очень много работ (С.А.Аскольдов, Д.С.Лихачев, Е.С.Кубрякова, Н.Н.Болдырев, Ю.С.Степанов, Г.Г.Слышкин, В.И.Карасик, Л.Ю.Буянова, В.И.Тхорик, В.А.Маслова, А.А.Буров, М.В.Пименова, О.Н.Аль Каттан, М.В.Никитина, Р.И.Павиленис, В.Н.Телия, Н.А.Красавский, А.В.Жандарова, Н.Д.Арутюнова, Е.В.Бабаева, Н.Ф.Алефи-ренко и мн. др.), однако до настоящего времени в лингвистике не разработан единый подход к выделению, описанию и определению, дефинированию термина и понятия «концепт», не ограничены их собственные вербальные и ментальные, сущностные признаки, до конца не выяснены особенности структурной организации концепта, его свойства, типы, виды, функцио-нальные характеристики.

В рамках проводимого исследования решение многих из актуальных проблем концептологии является важнейшей задачей, так как агрономический дискурс, представляя собой фрагмент научной картины мира, также опирается на концептуальный «каркас», правда, в данном когнитивном поле феномен концепта наиболее соотносим именно с понятием как оперативной единицей в мыслительных процессах.

В связи со сказанным мы считаем необходимым представить в обзорном плане наиболее существенные, важные позиции различных исследователей относительно концепта как особого лингвоментального образования, аккумулирующего и транслирующего знания и результаты познания человеком действительности.

Так, В.И.Карасик к числу онтологических характеристик языковой картины мира В.И.Карасик предлагает отнести следующие признаки: 1)наличие имен концептов; 2) неравномерную концептуализацию разных фрагментов действительности в зависимости от их важности для жизни соответствующего этноса; 3) специфическую комбинаторику ассоциативных признаков этих концептов; 4) специфическую квалификацию определенных предметных областей (выделено нами. – А.К.); 5)специфическую ориентацию этих областей на ту или иную сферу общения.

Выражение концепта – это вся совокупность языковых и неязыковых средств, прямо или косвенно иллюстрирующих, уточняющих и развивающих его содержание. По замечанию Д.С.Лихачева, концепты возникают в сознании человека не только как намеки на возможные значения, но и как отклики на предшествующий языковой опыт человека в целом – поэтический, прозаический, социальный, исторический, научный, что в последнем случае позволяет выделять и научные концепты. Концепты реализуют свои потенциальные смыслы всегда в рамках определенного контекста, что особенно важно иметь в виду при исследовании агрономического дискурса и его базовых (ключевых) концептов.

Отметим, что наряду с ядром в концепте существует периферийная часть с достаточно размытыми границами и множеством сопутствующих ассоциативных связей.

В рамках психологического направления целесообразно выделить когнитивный подход, разрабатываемый такими учеными, как Н.И.Жинкин, Н.Н.Болдырев, В.З.Демьянков, А.А.Залевская, Е.С.Кубрякова, З.Д.Попова, И.А.Стернин и др. Это направление опирается на тот факт, что человек мыслит концептами, что «мышление есть оперирование концептами как глобальными единицами структурированного знания» (Попова, Стернин 1999:6).

По определению Е.С. Кубряковой, концепт – «термин, служащий объяснению ментальных или психических ресурсов нашего сознания и той информационной структуры, которая отражает знания и опыт человека; оперативная содержательная единица памяти, ментального лексикона, концептуальной системы и языка мозга (lingua mentalis), всей картины мира, отраженной в человеческой психике. Понятие «концепт» отвечает представлению о тех смыслах, которыми оперирует человек в процессах мышления и которые отражают содержание опыта и знания, содержание результатов всей человеческой деятельности и процессов познания мира в виде «квантов» знания» (Кубрякова, 1996:90).

Стремление взглянуть на концепт как на разложимую на части категорию продемонстрировано О.А.Дмитриевой (1997). Автор разделяет позицию С.Х.Ляпина и В.И.Карасика, в чьем понимании «концепт - это многомерное смысловое образование, имеющее образное (фреймовое), описательное (понятийно-дефиниционное) и ценностное измерение» (Дмитриева, 1997:148). В этом определении наиболее рельефно представлены аспекты концепта как термина, что очень важно при исследовании концептуальной специфики агрономического дискурса.

Л.Ю.Буянова, оперируя в своем исследовании в целом общепринятым пониманием концепта, предлагает новое понятие – суперконцепт, определяя его как «понятийно-тематический поликонденсат, объединяющий упорядоченное множество понятийно изоморфных (и смежных) макро-, мега-, микро- субконцептов» (Буянова, 1996:83). Как показывает наш материал, эта идея очень органично может быть применима к анализу концептов-терминов агрономического дискурса.

Стоит признать, что концепт и значение – категории разнородные, несводимые к одному уровню семантического описания, т.е. не тождественные по содержанию, потому что «концепт принадлежит когнитивному сознанию, а значение – языковому» (Алефиренко, 1999:65). Однако же они все-таки взаимодействуют в процессе дискурсивной актуализации.

Некоторые исследователи считают, что концепты возникают в связи с потребностью обеспечения развития умений ориентироваться в пространстве, в мире, в силу необходимости различать предметы, объекты, явления. В результате устанавливаются следующие этапы формирования концептов:

1) выделение каких-либо особых перцептивных признаков;

2) оценка данных признаков;

3) сопоставление признаков объекта с признаками других объектов.

Объективно выходит, что концепт является стержнем, сутью знаний и представлений человека, смыслом этих представлений и знаний, как утверждает Ю.С.Степанов, содержанием понятия (Степанов, 2001), кроме того, концепт – это единица познания (так как сознание оперирует концептами).

Отметим, что одна и та же лексема может в разных коммуникативных условиях репрезентировать в речи различные признаки концепта, вычленяемые в зависимости от коммуникативных потребностей, от объема, количества и качества той информации, которую говорящий хочет передать реципиенту. Когда концепт получает языковое выражение, то используемые языковые средства квалифицируются как средства вербализации, языкового представления, языковой репрезентации, языковой объективации концепта.

Лексикографическая характеристика лексем растение и почва зависит от их терминологического и общеупотребительного статуса, что также показывает их концептуальные возможности и параметры.

Так, в «Биологическом энциклопедическом словаре» (1998: 529-530) дается следующее толкование: «растения – это царство живых организмов; автотрофные организмы, для которых характерны способности к фотосинтезу и наличие плотных клеточных оболочек, состоящих, как правило, из целлюлозы; запасным веществом обычно служит крахмал. <...> Происхождение растений связано с первыми этапами развития жизни на земле. <...> Особая роль растений в жизни нашей планеты состоит в том, что без них было бы невозможно существование животных и человека. <...> Наземные растения представлены самыми разнообразными жизненными формами (травы, кустарники, деревья, лианы, подушковидные, эпифиты, стланики и т.д.) (выделено нами. – А.К.)».

В «Словаре русского языка» под редакцией А.П.Евгеньевой (1984, т.3: 672) лексема растение представлена в форме единственного числа: это «организм, питающийся неорганическими веществами воздуха и почвы (выделено нами. – А.К., способный создавать органические вещества из неорганических и обычно прикрепленный к месту своего обитания».

Как видно из обоих определений, важнейшим концептуализирующим признаком понятия «растение» выступает корреляция с суперпонятиями «жизнь» и «живое», что дает основания интерпретировать концепт «Растения» как суперконцепт.

Местом обитания растения, без которого оно существовать не может, является почва (выделено нами. – А.К.): «поверхностный слой земной коры, в котором развивается растительная жизнь (выделено нами. – А.К.); земля» (Там же: 342). Корреляция с понятием «жизнь» отмечается и у концепта «Почва», что также позволяет рассматривать его как суперконцепт. «Всю познавательную деятельность человека (когницию) можно рассматривать как развивающую умение ориентироваться в мире, а эта деятельность сопряжена с необходимостью отождествлять и различать концепты: концепты возникают для обеспечения операций этого рода ... Для образования концептуальной системы необходимо предположить сущест-вование некоторых исходных, или первичных (выделено нами. – А.К.), концептов, из которых затем развиваются все остальные <...> Концепты – это скорее посредники между словами и экстралингвистической деятельностью» (Кубрякова 1996:90-92).

По нашим наблюдениям, исходными, первичными и для агрономического дискурса являются автохтонные терминологические концепты «Растения» и «Почва», которые прошли длительную историю своего формирования и развития. Они выступают в агрономическом дискурсе когнитивными гиперонимами, суперконцептами, потому что соответствующий семантико-когнитивный компонент присутствует в содержании (значении) всех терминов и специальных лексем, по отношению к которым слова «растение» и «почва» выступают лексическими идентификаторами.

Аспекты выделения базовых концептов агрономического дискурса в нашем исследовании определяются когнитивными основаниями, т. е., как пишет Е.С.Кубрякова, «для когнитолога возможна иная точка зрения – для него все или почти все слова – знаки существования концепта, то есть того смысла, вокруг которого организуются категории» (Кубрякова, 2004:318).

В Заключении отражены основные результаты и выводы исследования, представлены перспективы дальнейшего изучения видов агрономических концептов, способов и средств языковой концептуализации в сфере агрономии и сельского хозяйства; определены ключевые позиции анализа дискурса в плане его понятийно-терминологических и концептуальных оснований.

Основные положения исследования отражены в следующих публикациях автора:

Карипиди, А.Г. Семантико-функциональный и понятийно-деривационный аспекты агрономической терминологии // Лингвистическая организация дискурса: функциональные и содержательные аспекты: Межвуз. сб. тр. молодых ученых. Вып. 2. Краснодар, 2005. С. 66 – 69.

Карипиди, А.Г. Терминологическая деривация как способ формирования и развития агрономического дискурса // Лингвистическая организация дискурса: функциональные и содержательные аспекты: Межвуз. сб. тр. молодых ученых. Вып. 2. Краснодар, 2005. С. 69 – 73.

Карипиди, А.Г. Агрономическая терминология как аспект сельскохозяйственного дискурса // Дискурс как коммуникативное пространство: Межвуз. сб. науч. тр. Краснодар, 2005. С. 50 – 51.

Карипиди, А.Г. Концепт как инструмент дискурсивного описания мира // Лингвистическая организация дискурса: функциональные и содержательные аспекты: Межвуз. сб. науч. тр. Вып. 3. Краснодар, 2006. С. 113 – 119.

Карипиди, А.Г. Термин как когнитивный оператор агрономического дискурса // Экологический вестник научных центров Черноморского Экономического Сотрудничества (ЧЭС) / Дискурсивное пространство: эволюция и интерпретации. Приложение № 2. Краснодар, 2006. С. 67 – 69.

Карипиди, А.Г. Понятийно-терминологические и концептуальные основания агрономического дискурса // Дискурс: концептуальные признаки и особенности их осмысления: Межвуз. сб. науч. тр. Вып. 1. Краснодар, 2007. С.72-76.